

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26831048									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Halten Sie Kinder und Haustiere während des Betriebs der Kehrmaschine fern, um Unfälle zu vermeiden. Seien Sie besonders vorsichtig beim Kehren in Bereichen, in denen sich Kinder oder Haustiere aufhalten könnten.	To avoid accidents, keep children and pets away while operating the sweeper. Be especially careful when sweeping in areas where children or pets may be present.	Éloignez les enfants et les animaux domestiques pendant que la balayeuse fonctionne pour éviter les accidents. Soyez particulièrement prudent lorsque vous balayez dans des zones où des enfants ou des animaux domestiques peuvent être présents.	Tenere lontani i bambini e gli animali domestici mentre la spazzatrice è in funzione per evitare incidenti. Prestare particolare attenzione quando si spazza in aree in cui potrebbero essere presenti bambini o animali domestici.	Houd kinderen en huisdieren uit de buurt terwijl de veegmachine in werking is, om ongelukken te voorkomen. Wees vooral voorzichtig bij het vegen in ruimtes waar kinderen of huisdieren aanwezig kunnen zijn.	Mantenga alejados a los niños y las mascotas mientras la barredora está en funcionamiento para evitar accidentes. Tenga especial cuidado al barrer en áreas donde puedan estar presentes niños o mascotas.	Když je zametací stroj v provozu, držte děti a domácí zvířata mimo dosah, abyste předešli nehodám. Buďte obzvláště opatrní při zametání v oblastech, kde se mohou vyskytovat děti nebo domácí zvířata.	Držite djecu i kućne ljubimce podalje dok stroj za čišćenje radi kako biste izbjegli nezgode. Budite posebno oprezni kada metete u područjima gdje mogu biti djeca ili kućni ljubimci.	Držite djecu i kućne ljubimce podalje dok stroj za čišćenje radi kako biste izbjegli nezgode. Budite posebno oprezni kada metete u područjima gdje mogu biti djeca ili kućni ljubimci.	A seprőgép működése közben tartsa távol a gyerekeket és a háziállatokat, hogy elkerülje a baleseteket. Legyen különösen óvatos, ha olyan területen sepr, ahol gyermekek vagy háziállatok lehetnek.
Seien Sie auf Notfälle vorbereitet und wissen Sie, wie Sie die Kehrmaschine sicher ausschalten können, falls es zu Problemen kommt oder ein Unfall passiert.	Be prepared for emergencies and know how to safely turn off the sweeper if problems arise or an accident occurs.	Soyez prêt aux urgences et sachez comment éteindre la balayeuse en toute sécurité si des problèmes surviennent ou si un accident se produit.	Essere preparati per le emergenze e sapere come spegnere in sicurezza la spazzatrice in caso di problemi o di incidente.	Wees voorbereid op noodsituaties en weet hoe u de veegmachine veilig kunt uitschakelen als er zich problemen voordoen of er een ongeluk gebeurt.	Esté preparado para emergencias y sepa cómo apagar la barredora de manera segura si surgen problemas o ocurre un accidente.	Buďte připraveni na nouzové situace a vězte, jak bezpečně vypnout zametací stroj, pokud nastanou problémy nebo dojde k nehodě.	Budite spremni za hitne slučajeve i znajte kako sigurno isključiti čistač ako se pojave problemi ili nezgoda.	Budite spremni za hitne slučajeve i znajte kako sigurno isključiti čistač ako se pojave problemi ili nezgoda.	Készüljön fel a vészhelyzetekre, és tudja, hogyan kapcsolja ki biztonságosan a seprőgépet, ha problémák merülnek fel vagy baleset történik.
Verwenden Sie die Handkehrmaschine auf einer stabilen und ebenen Oberfläche, um ein Umkippen oder Stolpern zu vermeiden.	Use the hand sweeper on a stable and level surface to avoid tipping or tripping.	Utilisez la balayeuse à main sur une surface stable et plane pour éviter de basculer ou de trébucher.	Utilizzare la spazzatrice manuale su una superficie stabile e piana per evitare di ribaltarsi o inciampare.	Gebruik de handveger op een stabiele en vlakke ondergrond om omvallen of struikelen te voorkomen.	Utilice la barredora manual sobre una superficie estable y nivelada para evitar que se vuelque o tropiece.	Ruční zametací stroj používejte na stabilním a rovném povrchu, aby nedošlo k převrácení nebo zakopnutí.	Koristite ručni čistač na stabilnoj i ravnoj površini kako biste izbjegli prevrtanje ili spoticanje.	Koristite ručni čistač na stabilnoj i ravnoj površini kako biste izbjegli prevrtanje ili spoticanje.	A kézi seprőgépet stabil és vízszintes felületen használja, hogy elkerülje a felborulást vagy megbotlást.
Leeren Sie den Sammelbehälter regelmäßig, um eine Überfüllung zu vermeiden und die Effizienz der Handkehrmaschine zu erhalten.	Empty the collection container regularly to avoid overfilling and to maintain the efficiency of the hand sweeper.	Videz régulièrement le récipient de collecte pour éviter de trop le remplir et maintenir l'efficacité de la balayeuse à main.	Svuotare regolarmente il contenitore di raccolta per evitare un riempimento eccessivo e mantenere l'efficienza della spazzatrice manuale.	Leeg de opvangbak regelmatig om overvulling te voorkomen en de efficiëntie van de handveegmachine te behouden.	Vacíe el recipiente de recogida con regularidad para evitar que se llene demasiado y mantener la eficacia de la barredora manual.	Pravidelně vyprazdňujte sběrnou nádobu, abyste zabránili přeplnění a zachovali účinnost ručního zametacího stroje.	Redovito praznite spremnik za sakupljanje kako biste izbjegli prepunjavanje i održali učinkovitost ručnog čistača.	Redovito praznite spremnik za sakupljanje kako biste izbjegli prepunjavanje i održali učinkovitost ručnog čistača.	A túltöltés elkerülése és a kézi seprőgép hatékonyságának megőrzése érdekében rendszeresen ürítse ki a gyűjtődényt.
Wenn die Handkehrmaschine elektrisch betrieben wird, stellen Sie sicher, dass das Kabel ordnungsgemäß verlegt ist und nicht beschädigt ist, um elektrische Unfälle zu vermeiden.	If the hand sweeper is electrically operated, make sure that the cable is properly installed and not damaged to avoid electrical accidents.	Si la balayeuse à main est électrique, assurez-vous que le câble est correctement acheminé et n'est pas endommagé pour éviter les accidents électriques.	Se la spazzatrice è elettrica, assicurarsi che il cavo sia instradato correttamente e non danneggiato per evitare incidenti elettrici.	Als de handveger elektrisch is, zorg er dan voor dat de kabel goed wordt geleid en niet beschadigd om elektrische ongelukken te voorkomen.	Si la barredora manual es eléctrica, asegúrese de que el cable esté correctamente colocado y no esté dañado para evitar accidentes eléctricos.	Pokud je ruční zametací stroj elektrický, ujistěte se, že je kabel správně veden a není poškozen, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.	Ako je ručna čistačica električna, provjerite je li kabel pravilno postavljen i nije oštećen kako biste izbjegli nezgode s strujom.	Ako je ručna čistačica električna, provjerite je li kabel pravilno postavljen i nije oštećen kako biste izbjegli nezgode s strujom.	Ha a kézi seprőgép elektromos árammal működik, az elektromos balesetek elkerülése érdekében ellenőrizze, hogy a kábel megfelelően van-e elvezetve, és nem sérült-e meg.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Nilfisk A/S
Marmorvej 8, DK-2100 Copenhagen
info-consumer.de@nilfisk.com